



汽車護養

煞車盤清潔劑 BRAKE CLEANER

用於維護和維修工作期間的清潔和脫脂，快速閃光性能和出色的清潔性能。

快速揮發，超強清潔能力

- 快速有效地去除煙灰油脂、污垢、油污殘留
- 清潔不留殘餘

不含丙酮

- 兼容漆面、塑料、密封圈和橡膠

不含矽油和可吸附有機鹵素(AOX)

應用範圍：

用於快速、乾淨、徹底地清潔工件及金屬零部件。廣泛應用於清洗塑料模具和沖壓模具。用於膠粘劑粘接前的表面清潔處理。

注意事項：

不可噴在熱的工件上、橡膠、塑料和漆面的兼容性，需事先在不可見測試後再應用。



容量	訂貨號	包裝量
500ml	0890 108 7	24
20LTR	0890 108 716	1

煞車尖叫消除噴劑 ANTI-SQUEAL SPRAY

消除碟盤噪音，有助防止煞車來令片在卡鉗架內發生撞擊與震動。

- 適用於煞車片的防噪聲噴霧
- 適合長期預防
- 防止碟煞發出噪聲
- 無法直接施用於碟煞或摩擦材料上
- 只能使用在煞車片後面

使用方法：

- 小心取下、乾燥並清潔煞車片
- 以交替移動方式噴上兩層均勻的膜
- 裝回煞車片前使其乾燥大約 5-10分鐘



容量	訂貨號	包裝量
300ml	0890 106	12

Triathlon® 機油

TRIATHLON® ENGINE OIL

德國生產



綠色=HC(加氫裂解)合成

Triathlon 機油嚴格按照DIN EN ISO9001的要求標準進行生產和包裝Triathlon 機油只採用高品質的提煉油和原材料

優點：

- 德國高科技合成技術
- 高規格的产品安全
- 符合眾多汽車製造商認可
- 滿足汽車製造商的重要技術規範

ENDURANCE III 5W-30

描述	使用範圍	性能等級/汽車原廠認證	容量	貨號
採用全球領先的HC合成技術，優質的合成基礎油和領先的添加劑配方，符合Euro IV排放標準，為歐洲車提供長效穩定的保護，保證持久輸出。經製造商測試，可有效延長保養周期，換油間隔可高30,000-50,000公里。	非常適用於汽油及柴油引擎，包括符合Euro IV排放標準的柴油微粒過濾器。特別適用於歐洲各大車廠引擎。	<ul style="list-style-type: none"> • API SN/CF • ACEA A3-04/B4-04/C3-04 • VW 504 00/507 00, MB 229.51, BMW Longlife-04 • 伍爾特建議適用車輛： VW 500 00/501 01/502 00/505 00/505 01/503 00/503 01/506 00/506 01, MB 229.31, BMW Longlife-01 	5L	0897 105 302

PREMIUM P 5W-30

描述	使用範圍	性能等級/汽車原廠認證	容量	貨號
先進的低硫高效引擎機油。專用成分可確保柴油機微粒過濾器具有持久的使用壽命，提供優異的耐磨損保護，節約燃油且降低排放。換油間隔可高達40,000公里，具體取決於製造商的規範。	特別適用於配備多閥技術和渦輪增壓(無論是否帶進氣冷卻[CAC]和碳煙微粒過濾器)符合Euro IV和Euro V排放標準的汽油和柴油引擎，以及天然氣動力乘用車(CNG / LPG)	<ul style="list-style-type: none"> • API SN/CF • ACEA A1-04/B1-04/A5-04/B5-04/C2-04 • 伍爾特建議適用車輛： Peugeot, Citroen, Honda, Toyota, Fiat 9.55535-S1, ILSAC GF-3 	5L	0897 905 312

POWER 5W-40

描述	使用範圍	性能等級/汽車原廠認證	容量	貨號
採用優質的合成基礎油，提供優秀的防腐蝕性能及良好的冷啟動性能、潤滑性能。保證引擎輸出穩定，有效延長保養周期。	適用於最新技術的現代汽油及柴油引擎，特別適用於高負載高要求引擎。	<ul style="list-style-type: none"> • API SN/CF • ACEA A3/B4 • VW 502 00/505 00, MB 229.3 • 伍爾特建議適用車輛：BMW Longlife-98 	5L	0897 605 402

PERFORMANCE 5W-40

描述	使用範圍	性能等級/汽車原廠認證	容量	貨號
現代化全年順暢運行的機油，具有出色的防磨損保護。減少油和燃料的消耗並為引擎提供快速供油。經製造商測試，換油間隔可高達30,000公里。	適用於配備多閥技術和帶渦輪增壓以及帶或不帶增壓空氣冷卻系統的汽油及柴油引擎，帶有煙塵微粒過濾器的Euro IV車輛以及天然氣動力乘用車(CNG / LPG)。	<ul style="list-style-type: none"> • API SN/CF • ACEA A3-04/B4-04/C3-04 • VW 502 00/505 00/505 01, MB 229.31, BMW Longlife-04, Ford WSS-M2C 917-A • 伍爾特建議適用車輛： Porsche A40, Renault RN 0710 	5L	0897 705 402

CARGO ULTRA 10W-40

描述	使用範圍	性能等級/汽車原廠認證	容量	貨號
用於柴油引擎的優質合成基礎油。提供引擎最佳的清潔度，卓越的磨損保護和降低燃料消耗。	特別適用於配備排氣後處理和柴油碳煙微粒過濾器(DPF/CRT)，符合Euro IV和Euro V排放標準的商用車輛中承受重載的柴油引擎。同時亦可以在未混合狀態下使用在符合Euro II和Euro III 排放標準的舊商用車輛。	<ul style="list-style-type: none"> • API CI-4 • ACEA E6-04/E7-04 • MB 228.51, MAN M3477, Renault RXD, Volvo VDS-3 • 伍爾特建議適用車輛： MTU type 3/type 3.1, Renault RLD-2/ Caterpillar ECP-1-a, Cummins 20076/20077, Mack EO-M Plus, DAF HP-2, Deutz DQC III-10LA, Mack EO-N, Renault RGD, Volvo CNG, Scania Standard Drain max. 60,000 km, MB 235.27 	20L	0897 501 403

CARGO ULTRA 5W-30

描述	使用範圍	性能等級/汽車原廠認證	容量	貨號
用於柴油引擎的優質合成基礎油。提供引擎最佳的清潔度，卓越的磨損保護和降低燃料消耗。	特別適用於配備排氣後處理和柴油碳煙微粒過濾器(DPF/CRT)，符合Euro IV和Euro V排放標準的商用車輛中承受重載的柴油引擎。同時亦可以在未混合狀態下使用在符合Euro II和Euro III 排放標準的舊商用車輛。	<ul style="list-style-type: none"> • API CK4/SN • ACEA E6/E7 • MB 228.51, Volvo VDS-4.5, Mack EOS-4.5, Renault RLD-3 • 伍爾特建議適用車輛： Caterpillar ECF-3, Deutz DQC IV-10 LA, MAN M3477, MAN M3677, Renault RXD, Renault RLD-2, MB 228.31, Volvo CNG, Volvo VDS-4, MTU Type 3.1, Mack EO-O Premium Plus, Cummins 20086 	20L	0897 505 303

高效能機油提升劑 ENGINE OIL PERFORMANCE

保護所有汽油與柴油引擎。

延長引擎有效壽命

- 防止汽門燒盡
- 排出樹脂塗層活塞環上的沉積物
- 去除油泥並疏通堵塞的油管
- 中和侵蝕燃燒酸
- 補充用盡引擎機油成分
- 降低摩擦阻力
- 適合以生物燃料稀釋的機油
- 對應最新的 API 引擎機油標準

使用方法:

每次維修引擎或更換機油時將罐中內含物加入引擎機油中。

注意事項:

300毫升足夠用於4.5公升的引擎機油。
1000毫升足夠用於10公升的引擎機油。
理想劑量:10%。依據油位減少清潔油。



容量	訂貨號	包裝量
300ml	5861 300 300	12

汽油進氣系統清潔劑 PETROL SYSTEM CLEANER

專用於所有化油器和汽油噴射系統。

清潔進氣閥，燃燒室和進氣區域

- 降低油耗
- 改善引擎運行性能和響應能力

產品特點:

- 與燃油相容的活性清潔因子，可充分清潔進氣區域、燃燒室和進氣閥門。
- 清潔並使閥座密封連接，並確保其運作正常

使用方法:

在合適的位置，拆開真空管，插入噴管。預熱引擎，並保持在大約2000rpm的轉速，將半瓶清潔劑均勻的噴入所有進氣管，同時來回移動噴管。關掉引擎，待清潔劑充分反應30分鐘。啟動引擎，再噴盡剩餘的半罐。

添加量：4缸引擎使用1支，6缸或更高的引擎使用2支。



容量	訂貨號	包裝量
300ml	5861 112 300	12
噴管	0891 564	1

高效能引擎清潔調理劑 ENGINE FLUSH AND CLEANER

適用於所有礦物及合成引擎機油、所有汽、柴油引擎均適用。

清潔引擎內部與供油系統

- 清出灰塵後的引擎，可以搭配乾淨機油以其全效能運轉。

- 快速而輕柔的清潔程序
- 不侵蝕密封
- 最佳化排氣
- 與催化轉換器相容
- 可鬆開卡死的活塞環
- 容易使用
- 一罐400毫升足夠用於最多5公升的引擎機油。1000毫升足夠用於10-15公升的機油。



容量	訂貨號	包裝量
400ml	5861 310 400	12

柴油顆粒過濾器清潔劑 DIESEL PARTICULATE CLEANER

專用於清潔柴油顆粒過濾器中的積碳和沉澱。

- 疏鬆並清除顆粒過濾器上的積碳
- 清潔過程不需拆卸顆粒過濾器
- 不需更換顆粒過濾器，因而節省費用 (積碳嚴重時，需更換顆粒過濾器)
- 不含粉末和金屬的中性配方
- 蒸發後無殘餘物質

使用方法:

拆下溫度或壓力傳感器，將噴管以開口處插入，向油顆粒過濾器內噴射。清潔後，應手動或用測試儀重新測試。然後，查詢錯誤記錄，必要時清錯誤記錄。一罐份量夠用於清洗一個顆粒過濾器

適用範圍:

可作為顆粒過濾器堵塞造成的功效下際和故障時的補救措施，清潔後能還原顆粒過濾器的流量通過率。本清潔劑也能清潔EGR閥



容量	訂貨號	包裝量
400ml	5861 014 500	12
噴管	0891 564	1

高效能汽油提升劑 PERFMNENH-PETR-ADD-TREATMENT

去除管路、汽油泵、化油器、汽門腳與汽門中亮漆類型的沉積物與樹脂累積。也可去除氧化殘留物。

清潔燃料系統

- 由於能夠精確進行燃油準備，因此可降低燃油消耗

E10 適用性

- 由於 E10 燃料的潮解特性，可防止在油箱中出現水
- 防止腐蝕
- 清潔燃油系統中的沉積物

最佳燃燒

- 減少有害排氣的形成

適用範圍:

去除管道、汽油泵、化油器、閥頭和閥門中的漆類沉積物和樹脂堆積物。還可以去除氧化殘留物。

35-40 升的最佳用量是 150 毫升。

70-75 升 300 毫升就足夠了。該產品是自混合的。

如果混合太多產品，它不會造成任何傷害。



容量	訂貨號	包裝量
300ml	5861 101 300	12

柴油優化添加劑 DIESEL TREATMENT

適用於柴油燃油系統。

防止沉澱物的產生
降低污染物的排放
不含硫、磷、金屬或酸

產品特點:

防止燃燒室和噴射系統內形成沉澱物。有助提升低硫燃料的潤滑效能，因此可防止表面摩擦，從而防止噴射系統失效。生物柴油燃料的儲存穩定性。與所有現代柴油氧化三元催化兼容。

使用方法：

- 適用於所有帶共軌和泵噴嘴技術的柴油引擎直接加入燃油箱。
- 燃油箱中至少有 10L 的油 300ml 柴油優化添加劑足夠用於 70L 的柴油燃料中。
- 我們建議每 2000 公里使用一次，作為預防措施，每次修理噴射系統和引擎後需要使用一次。



容量	訂貨號	包裝量
300ml	5861 001 301	12

汽油噴射系統清潔劑 PETROL INJECTION SYSTEM

用於清潔注射系統的專用清潔劑。

清潔作用

- 去除噴油閥和燃油分配器上微觀範圍內的樹脂和油漆狀沉積物

確保精確控制噴射閥

- 通過精確的燃油噴射減少燃油消耗

結合和中和酸性冷凝水

- 防腐蝕

適用範圍:

適用於所有帶和不帶催化轉化器的化油器和汽油噴射發動機。

也可用作每次服務後的預防措施。

150 毫升足以用於 25-30 升燃油，

300 毫升足以用於 50-60 升燃油。



容量	訂貨號	包裝量
300ml	5861 111 303	12

柴油噴射系統清潔劑 DIESEL INJECTION CLEANER

專用於柴油噴射系統。

用於清潔噴射泵和噴嘴

- 即使在微小區域，亦能分離並去除沉積物
- 確保清潔燃燒

中和酸性冷凝水

- 防止燃油系統腐蝕
- 清潔並保護油箱到燃燒室的所有區域

提高十六烷值

- 降低燃油相關的“爆震”

使用方法：

完成噴射系統和引擎維修後，

將清潔劑加入燃油箱。

300ml 足夠用於 30-50L 的柴油。

1000ml 足夠用於 200L 柴油。



容量	訂貨號	包裝量
300ml	5861 011 300	12

燃油系統清潔劑 POWER CLEAN PETROL/HYBRID

深層清潔。

產品特點

- “CLEAN-UP”技術，高效清潔整個燃油噴射系統、進排氣系統及燃燒室。
- 去除噴嘴已形成的沉積物與積碳，恢復噴霧模式。
- 增加辛烷值，優化冷車啟動，提高燃油經濟性。
- 優質進口原料，增加潤滑性，減少油路腐蝕。

產品特點

- 直接注入油箱即可，一瓶本品足夠用於50L汽油。
- 如需徹底清潔，可連續3次加油時使用，每次添加1瓶。



容量	訂貨號	包裝量
200ml	5861 905 054	24

柴油DPF清潔劑 FILTER CLEAN DIESEL

保護清潔。

產品特點

- “KEEP CLEAN” & “CLEAN UP”技術，適用於柴油微粒過濾器清潔，預防積碳生成。
- 無需拆卸便可清潔堵塞的DPF，最具成本效益。
- 減少發動機機油稀釋，並可延長DPF再生間隔。
- 實驗同路試測試證明可有效減少車輛DPF積碳同廢氣排放，特別適合市區路況。
- 適用於所有類型柴油，包括生物柴油和生物柴油混合物。

產品特點

- 在入油之前，將清潔劑直接
- 注入到油箱中即可。

注意事項：

與所有類型的柴油相容，但不適用於PSA柴油發動機（PAT油液更換）如標緻/雪鐵龍。



容量	訂貨號	包裝量
200ml	5861 905 055	24

燃油系統添加劑 MOTOR GUARD FOR PETROL and HYBRID

去水除酸。

產品特點

- “KEEP-CLEAN”技術，增加燃油潤滑性、改善燃油穩定性。
- 清潔進氣閥、噴油嘴和燃燒室以提高燃油效率。
- 去水除酸，清潔和保護整個燃油系統，防止油箱被腐蝕。
- 防止膠質在噴油嘴、進氣閥和燃燒室等部位形成。
- 對三元催化、氧感測器和顆粒物捕捉器無害。

產品特點

- 一瓶200ml的添加劑足夠用於50L的汽油，直接注入油箱即可。
- 建議每2000Km添加一次。



容量	訂貨號	包裝量
200ml	5861 905 051	24

化油器清潔劑 CARBURETTOR CLEANER

快速有效地消除化油器噴嘴中的沉澱物與氧化物。

清除汽缸及閥門內的沉積物
提升油料供給率
增強燃燒狀況 減少燃油耗損
清除金屬表面的油脂、油漬

產品特點:

- 可用於清潔噴射引擎的慢速控制閥及第汽門
- 可用於觸體轉換器的引擎
- 可用於噴射引擎

使用方法:

在引擎運轉時，把清潔劑噴入。約30秒後，溫和地增加引擎的運轉速度，以燃燒排出清除的沉積物。

注意事項:

本清潔劑屬中強度腐蝕性，請勿與皮膚接觸。若不慎觸及眼部。請立刻以水沖洗。



容量	訂貨號	包裝量
500ml	1893 100 500	24

汽門積垢清潔劑

VALVE CLEANER 300ML FOR AUTO

清潔汽門、汽門座及燃燒室並回復引擎馬力及效能。

清潔汽門、汽門座及油路噴射系統
清潔活塞、活塞環及汽缸蓋之積垢
回復引擎壓縮比並提升燃燒品質
改善引擎工作效率
減少有害廢棄之排放，
降低燃油消耗

使用方法：

將整瓶倒入汽油箱內
(油箱的油量請留少許即可)
發動引擎連續運轉數分鐘後，
關掉引擎靜待30分鐘，
再次發動引擎運轉數分鐘即完成。



容量	訂貨號	包裝量
300ml	0893 551 1	1

強力檢漏劑

LEAK DETECTOR

洩漏檢測泡沫，用於安全快速地識別非緊致區域、
微洩漏和髮際裂縫。

應用簡單快捷

- 短時間內可靠診斷
- 最小的洩漏和僅在高應力下發生的洩漏很容易被發現

不易燃，也可以檢測易燃氣體中的洩漏

- 溫度應用範圍(-15°C 至 +50°C)，
根據 DIN51421 進行測試

可在寒冷的環境溫度下使用

- 適用於低溫氣體

酸鹼度中性

- 金屬不被侵蝕
- 對PVC或PE等塑膠無應力腐蝕
開裂



容量	訂貨號	包裝量
400ml	0890 27	12

節流閥清潔劑

THROTTLE VALVE CLEANER

快速有效去除發動機、機械設備或磨俱的油泥、積
碳、液體狀態和樹木等。

無需拆卸元件即可清潔

頂置閥

- 可輕鬆進入難以到達的區域
- 快速清潔發電機節氣門和進氣口，保持暢通

優異的清潔性能

- 最佳化油器性能
- 不會製造橡膠和密封圈的膨脹和變形
- 不會對金屬造成腐爛傷害
- 完美的節流閥功能
- 發動機運行安靜
- 糾正節流閥或化油器臟汙引起的故障
- 用於 2 沖程和 4 沖程發動機的特殊、高活性系統清潔器



容量	訂貨號	包裝量
500ml	5861 113 500	12

引擎止漏劑

OIL LEAK STOP

解決機油洩漏。

保護並消除機油洩漏
防止引擎漏油造成的環境污染
降低油耗

產品特性：

防止因彈性體密封件損壞而引起的洩漏，防止因引擎漏油而引起的環境污染，及降低汽油和柴油引擎中的油耗

使用方法：

適用於各種汽油和柴油發動機。
與各種市售機油相容。
300ml 引擎止漏劑足夠用於5L 機油。
在引擎處於工作溫度時加入本產品，
換油期間可隨時加入本產品。

注意事項：

不適合用於配備濕式離合器的電單車或四輪電單車。



容量	訂貨號	包裝量
300ml	5861 311 150	12

耐高溫墊片膠 ENGINE SEALANT

彈性持久且高溫的密封膠。

產品特點：

- 適用於密封發動機、齒輪箱、差速器、缸蓋
- 油槽、水泵、油底殼、汽缸蓋、大燈罩及閃
- 光燈罩等需墊片或免墊片的接合處。
- 適用於平面、間縫隙和裂紋的密封
- 密封可靠、彈性維持數年
- 耐震、不漏油、絕對密封、不會產生金屬或其他材料間的化學變化。

不導熱、高黏接度、有效地附著在各種金屬或非金屬表面上；在垂直表面使用時不滴流。幾分鐘內可形成表皮薄膜。乾硬速度 1.5mm/24小時。

使用須知：

把密封表面去油、去鏽，然後在兩接觸表面都塗上墊片膠。等待約30分鐘後，可把零件黏合。



250°C耐高溫墊片膠

承受溫度-50°C至+250°C
短時間耐溫度可達+300°C

容量	訂貨號	包裝量
70ml	0890 323	10

自粘式底盤隔音板 SELF-ADHESIVE SOUND DEADENING

用於隔絕底盤、輪胎和發動機產生的噪音，防止噪音傳入車內。

產品特點：

- 防止車身和底盤的振動噪音，避免在車內的回音
- 加熱後變形性極佳，可適應車身形狀
- 可用於花紋的地板

使用方法：

- 將自粘式底盤隔音板先鋪在地板上
- 用熱風槍預先加熱
- 然後慢慢地撕掉背面的貼紙，使之與地板粘住
- 再加熱



尺寸	訂貨號	包裝量
100x50cm	0890 100 070	1

引擎外部清潔劑 ENGINE WASH

用於清潔引擎，波箱和相關組件的中性環保清潔劑。

- 徹底、快速去除油脂和其他污垢
- 清潔效果優異
- 生物降解率 $\geq 95\%$ (OECD測試和封閉試管測試)
- 可被快速分離(根據Ö-Norm B 5105標準)油污不是簡單的乳化，而是被徹底分解，因此廢水可用輕油分離器將有機水分開
- PH值是8.5
- 不含AOX、溶劑、磷酸鹽和其他有害物質
- 微粘性，可在垂直面上作業
- 不刺激皮膚，過敏皮膚亦可使用
- 不含硅樹脂

產品特點：

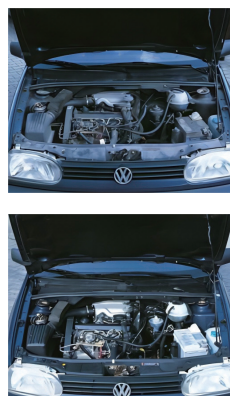
微粘性能使清洗劑附著在垂直表面，在反應期間，清洗劑會滲入污垢底層，進而完全清除污垢。

適用範圍：

徹底洗滌引擎各部份及波箱，與良好的環境相容性，中性PH值及不含有侵蝕性成份，對金屬(鋁、以及漆面、塑料和橡膠等均沒有不良反應。

使用方法：

1. 與噴罐或噴槍配合使用：
0891 612將清洗劑直接噴於油污部位，等片刻讓其進行反應，再用高壓清洗機清洗。
2. 與高壓清洗機配合使用：
稀釋比例 1:1 至 1:10 可用冷水或熱水稀釋，熱水能加快清潔過程。



容量	訂貨號	包裝量
5LTR	0893 013 05	1

泡沫清洗噴槍 FOAM GUN

泡沫清潔各種表面和部件。

- 良好的情節效果
- 環保 - 減少用水量
- 使用簡便
- 準備時間短

應用範圍：

汽車、卡車、公共汽車、建築機械、農業/林業車輛、建築表面清洗、設備維護等的清洗。

使用方法：

沖洗表面污垢，根據相應的混合比例注入清水和清潔劑到SP1泡沫清洗噴槍的壺內。選取合適的噴嘴，連接壓縮空氣，轉動綠色閥至垂直位置，向清潔表面噴出泡，並讓清潔泡沫產生反應(不要等清潔泡沫乾透，用清水徹底清洗)

注意：

為達至最佳的清洗效果泡沫槍需要持續6 - 8 bar氣壓。



泵裝噴壺 PUMP SPRAY BOTTLE

金屬零部件清潔劑適用噴壺。

快速有效地去除維護和修理工作過程中的煙灰油脂，污垢，油污殘留

- 1 公升容器
- 防破裂
- 具備表面觸覺構件，可輕鬆打開

技術數據	
物料	塑膠
顏色	白/紅
適合使用	金屬零部件清潔劑
容量	1 L
容器	泵裝噴壺



容量	訂貨號	包裝量
750ml	0891 612	1

容量	訂貨號	包裝量
1LTR	0891 503 002	1

電池端子保護噴劑 BATTERY TERMINAL PROTECTOR

長效耐高溫。

針對電池端子提供長期耐溫防護

- 保護電池端子、電極端子和插頭連接免受腐蝕、天候和電池酸液損害防止輸送阻抗和電壓降，進而延長電池壽命
- 用於防止電瓶樁頭氧化，保護良好接觸性，延長壽命常用於車輛、工程機械、通信基站等蓄電池的維護保養

使用方法：

使用前對電池端子進行徹底清潔後塗上薄的一層



橡膠膠保養噴劑 SILICONE SPRAY

對塑料、橡膠和金屬零配件可起保養、養護和絕緣的作用、可作為潤滑劑使用。

- 為塑料提高亮度，防止老化，可用於水箱，儀表盒，內飾板條，塑料車頂篷等
- 對橡膠件起到保養的作用，防止老化變脆，適合於門窗的密封膠條，保險杠，輪胎等

- 保養折疊車頂篷
- 抗靜電，減少灰塵吸附
- 保護電器元件免受潮濕侵擾
- 保證車頂天窗、座椅導軌、安全帶滑動軸自如滑動
- 避免金屬，塑料材質之間的摩擦噪音
- 輔助安裝，如噴管連接時
- 不留痕迹



容量	訂貨號	包裝量
150ml	0890 104	12

描述	容量	訂貨號	包裝量
噴罐	500ml	0893 221	12
桶裝	5L	0893 221 05	12

特級環保散熱水箱添加劑 RADIATOR ANTI-FREEZE PREMIUM

適用於水冷式汽車引擎的散熱水箱濃縮添加劑。

- 保證引擎在整個使用壽命期間免防凍維護和防腐蝕
- 長效保護，防止各種腐蝕
- 具有出色的氣蝕保護功能環保
- 無硼酸鹽、亞硝酸鹽、胺和磷酸鹽
- 適用於所有引擎金屬，包括鋁和鐵合金
- 汽、柴油引擎水箱均適用 • 在水中稀釋

符合汽車製造商的要求及以下認證：

- W30** - VW TL-774 D (G12), VW TL 774 F (G12+), Mercedes Benz 325.3, MAN 324 Type SNF;
建議適用車輛: Deutz DQC CB-14, Mazda MEZ MN 121D
- W40** - VW TL-774 G (G12++);
建議適用車輛: Mercedes Benz 325.5, MAN 324 Type Si-OAT
- W48** - VW TL-774 C (G11), BMW GS 94000;
建議適用車輛: Mercedes Benz 325.0, MAN 324 type NF

混合比例

添加劑：水	防凍保護至：
1	-20°C
1 : 1.5	-20°C
1	-20°C



沸點	顏色	規格	訂貨號	包裝量
>160°C	紫紅色	W30	5861 500 303	1
180°C	淺紅色	W40	5861 500 403	1
>165°C	藍綠色	W48	5861 500 483	1
配件	專用龍頭		0891 302 03	1
	專用量壺2L		0891 400 2	1

HYPER 有機水箱添加劑 ORGANIC RADIATOR COOLANT FOR DILUTION HYPER

全新Hyper專利長效配方、提供車輛散熱系統高效保護。

- 專利無矽酸鹽脂類添加劑技術，優越抗腐蝕及防止氣蝕效能，可長期保護引擎及冷卻系統。
- 有效抑制硬水垢及沉積物產生，避免固體研磨效應，提高水泵及其他機件使用壽命。
- 高溫抗氧化及消泡特性，防水道生鏽及避免氣流衝擊損壞機件。
- 優異熱傳導效率，提供引擎卓越的高工作溫度保護。
- 絕佳防腐蝕特性，對於現代新型設計汽、柴油引擎之金屬及合金機件，尤其鎂鋁合金具有有效保護效用。
- 金屬及橡塑膠相容性，有效提高水泵及其他機件使用壽命。

使用方法：

1. 打開水箱蓋前，須先確定引擎是處於冷卻狀態，為達最佳效果，在添加本劑前，請先使用清水和5861 510 250高效能水箱清潔調理劑先清洗水箱。
2. 請直接將本液與純水以需要的比例混合後加入水箱中、建議調合比例50%，特殊長效保護配方可每10萬公里或依各車輛原廠保養技術手冊規定更換、應定期檢查水箱內冷卻液的消耗情形，必要時使用本劑補充。



顏色	容量	訂貨號	包裝量
紅色	2LTR	0892 332 12	6
藍色	1LTR	0892 332 11	12

快速空氣清新劑 QUICK FRESH ACTIVE

有效清潔車輛空調，清除車輛內部空間異味，具有長效的清新香味，不含AOX和硅，水基產品。

使用方便

- 快速去除難聞氣味
- 含抗菌銀離子的KENA衛生學配方，可長效滅菌
- 有效預防細菌和真菌
- 不需費力拆卸蒸發器和汽車內飾
- 不需其他動手操作便可達成目的

通用，靈活，可移動

- 在所有的車輛型號上都是相同的工作步驟
- 使用靈活，可以移動

使用方法：

使用前請搖勻。開啟空調並切換成車內循環模式，把通風調到最大並調至低溫。將清新劑放置在車輛內部中間位置(如圖1)(不要放在空調的進氣區域)，然後開啟噴罐。使用過程中需關閉車門(約10分鐘)。

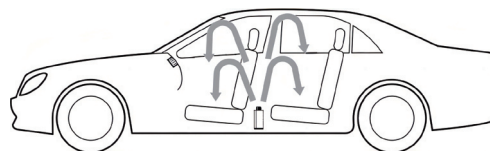
使用後車輛徹底通風。請遵守以下信息的要求！

注意事項：

- 使用專業產品定期進行預處理，可使車輛內部和空調長期無異味。
- 使用後，用濕布擦拭多餘的清新劑。
- 使用過程中，請勿進入車輛，所有的電氣設備必須關閉。避免火源。
- 進入車輛前，通風數分鐘。剛使用過後，請勿在車內吸煙。每次使用一瓶。



銀離子快速清新劑的工作原理：



容量	訂貨號	包裝量
100ml	0893 764 654	12

空調消毒殺菌劑 AIR CONDITIONING DISINFECTANT

專用於汽車空調系統的消毒殺菌噴劑。

具消毒、清潔、保護的作用

- 清除細菌、黴菌，有效去除異味
- 防止因微生物引起的呼吸道疾病和過敏

經德國微生物衛生研究所DGHM認證有效殺菌

- 確實有效殺菌
- 5分鐘後，微生物生長指數降低100%。

不含矽樹脂

- 保護環境，對土壤和水源無污染。

專用長噴管，直接深入空調系統內，讓噴劑在熱交換器發揮作用

- 能夠殺滅空調內部的微生物，效果更徹底、持久
- 有效滲入和消除沉積的污垢油脂

使用方法：

關閉空調和通風系統，將噴頭插入汽車空調滴水口。一口氣將半罐消毒噴劑噴入(約30秒)，一罐足夠使用兩次。污垢會隨著冷凝水一起排出。讓殺菌劑發揮作用10分鐘後再打開空調系統。

建議：

車用空調每年必須消毒一到兩次。



- PE噴管約80cm長，帶噴頭。每罐均附一個噴管。
- 此殺菌劑有效性已被檢測過。根據德國微生物衛生研究所(DGHM)的標準進行檢測的。

容量	訂貨號	包裝量
300ml	0893 764 10	6

冷氣系統螢光檢漏劑

PREMIUM UV LEAK DETECTION ADDITIVE

螢光添加劑。

足以在汽車中使用 32 次或在卡車中應用 16 次

與PAG和酯油相容

螢光成分比例高

不會損壞O形圈和密封件

用於定位符合SAE J2297標準的R134a和R1234yf空調系統的洩漏

使用方法：

- 抽出空調迴路中的製冷劑，然後抽真空
- 從空調服務單元上擰下 PAG 新鮮油箱並分配所需量
- 加註洩漏檢測添加劑並連接到新油箱聯軸器上。
- 7.5 毫升 (1/4 盎司) 足以維修汽車的空調系統，15 毫升 (1/2 盎司) 用於卡車
- 通過空調服務單元將檢漏添加劑送入空調迴路

注意事項：

只能通過紅色新油箱接頭將檢漏添加劑注入空調系統。



容量	訂貨號	包裝量
240ml	0892 764 034	12

空調補漏添加劑

A/C LEAKAGE STOP ADDITIVE

適用於 R 134a 空調系統的新型補漏添加劑組合。

密封膠

- 密封性好，操作快速、簡便、可靠
- 適用於空調系統中敏感的O形圈
- 不用再進行修補工作，節省時間及成本
- 快速修補裂縫
- 減少制冷劑外溢，保護環境

由於有 TCP* 添加劑因而減少了磨損

- 專用於車輛空調壓縮機的添加劑，用來減少在壓縮機(活塞，沖激板材等)中的機械磨損
- 延長壓縮機壽命，提高效能，減低噪音

使用空調補漏添加劑，不需其他空調維修服務的協助

- 節省時間，操作快捷，簡便
- 對使用者用較短時間培訓即可
- 不含有害物質沒有特殊的安全需求

適用範圍：

轎車、卡車、客車和農用機械的R134a空調系統中O形圈喉管和其他橡膠密封件的理想補漏劑。

使用方法：

檢漏后，扭開補漏添加劑的瓶蓋(訂貨號0892 764 500)接入充加適配器(訂貨號0764 000 118)。然後插入注液槍(訂貨號0891 764 010)。當發動機停止後，從高壓端將整瓶密封劑注入。

注意事項：

不適用於金屬部件的補漏和密封(如壓縮機、冷凝器等)提高壓縮機性能，減少機械磨損，適用於因長期磨損而性能下降的舊車。與 PAG 和酯油兼容。



容量	訂貨號	包裝量
30ml	0892 764 500	6
注液槍	0891 764 010	1
充加適配器	0764 000 118	1